

Italija-Trezzano sul Naviglio: Viešojo kelių transporto paslaugos

OJ S 204/2015 21/10/2015

Skelbimas apie pirkimą

Paslaugos

Direktyva 2004/18/EB

I dalis: Perkančioji organizacija

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Comune di Trezzano sul Naviglio

Adresas: Via 4 Novembre 2

Miestas: Trezzano sul Naviglio

Pašto kodas: 20090

Šalis: Italija

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis perkančiosios organizacijos adresas: <http://www.arca.regione.lombardia.it>

Daugiau informacijos galima gauti:

pirmiau nurodytu adresu

Specifikacijas ir papildomus dokumentus (įskaitant konkurencinio dialogo ir dinaminės pirkimų sistemos dokumentus) galima gauti iš:

pirmiau nurodytu adresu

Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami: Oficialus pavadinimas: Il Comune di Trezzano sul Naviglio, di seguito denominato stazione appaltante, utilizza il sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato «Sintel», ai sensi della L.R. 33 /2007 e ss.mm.ii. al quale è possibile accedere attraverso l'indirizzo internet: www.arca.regione.lombardia.it

www.arca.regione.lombardia.it

Šalis: Italija

Interneto adresas: <http://www.arca.regione.lombardia.it>

I.2. Perkančiosios organizacijos tipas

Regiono ar vietos valdžios institucija

I.3. Pagrindinė veikla

I.4. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų organizacijų vardu

II dalis: Sutarties objektas

II.1. Aprašymas

II.1.1. Pavadinimas, kurį perkančioji organizacija suteikė sutarčiai

Affidamento del servizio di trasporto pubblico locale. CIG: 6398013F56.

II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta

Paslaugos

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Trezzano sul Naviglio.

NUTS kodas

II.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą

II.1.4. Informacija apie preliminariąją sutartį

II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas

Affidamento del servizio di trasporto pubblico locale. CIG: 6398013F56.

II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)

60112000 Viešojo kelių transporto paslaugos

II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

II.1.8. Pirkimo dalys

II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2. Pirkimo apimtis

II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis

1 087 500 EUR oltre IVA.

II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes

Pasirinkimo galimybės: ne

II.2.3. Informacija apie pratęsimus

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas

Trukmė mėnesiais: 60 (nuo sutarties sudarymo)

III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija

III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos

III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos

L'operatore economico deve allegare documento in formato elettronico atto a comprovare l'avvenuta costituzione della garanzia provvisoria pari al 2 % dell'importo posto a base di gara o ridotta del 50 % se ricorrono i requisiti di legge.

Tale documento può essere una fideiussione:

- bancaria, rilasciata da Istituti di Credito di cui al Testo Unico Bancario approvato con il D. Lgs. 385/93 e s.m.i.,
- assicurativa, rilasciata da imprese di assicurazioni, debitamente autorizzate all'esercizio del ramo cauzioni, ai sensi del D.Lgs. 209/2005 s.m.i.),
- rilasciata da intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106, D.Lgs. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161, D. Lgs. 58/1998.

La fideiussione deve essere intestata alla stazione appaltante, avere validità per un periodo di almeno 180 giorni decorrenti dal termine ultimo per la presentazione delle offerte e prevedere espressamente:

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale,
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, c. 2, cod. civ.,
- la piena operatività entro quindici giorni su semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

La garanzia provvisoria copre e può essere escussa nei seguenti casi:

- mancata sottoscrizione della contratto per fatto dell'operatore economico,
- falsa dichiarazione nella documentazione presentata in sede di offerta, ovvero qualora non

venga fornita la prova del possesso dei requisiti individuati al precedente paragrafo.

Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative), b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice;

Operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), e-bis) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) ed f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice;

Operatori economici con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del presente bando/disciplinare di gara.

Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni di cui agli artt. 36 e 37 del Codice.

Requisiti di partecipazione;

— mancata produzione della documentazione richiesta per la stipula del contratto, nel termine stabilito o in quello eventualmente prorogato,

— mancato adempimento di ogni altro obbligo derivante dalla partecipazione alla presente procedura.

Le modalità di svincolo delle garanzie provvisorie sono disciplinate secondo quanto disciplinato dall'art. 75, D.Lgs. 163/2006. In ogni caso, la garanzia provvisoria dell'aggiudicatario resta vincolata e deve essere valida fino alla costituzione del deposito cauzionale definitivo. In caso di costituzione della garanzia in contanti o in titoli del debito pubblico, la stazione appaltante provvederà alla restituzione degli stessi.

III.1.2. Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas

III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis

III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos

III.2. Dalyvavimo sąlygos

III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: La partecipazione alla presente procedura di gara è riservata agli operatori economici in possesso, a pena di esclusione, in quanto elementi essenziali dell'offerta, dei requisiti minimi di seguito indicati.

In base a quanto previsto dall'art. 30 comma 2-bis del D.Lgs. 163/2006, novellato dall'art. 39 del D.L. n. 90/2014, convertito con modificazioni dalla Legge n. 114/2014, la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale delle dichiarazioni sostitutive di cui al presente articolo, obbliga il concorrente che vi ha dato causa al pagamento, in favore della stazione appaltante, della sanzione pecuniaria in misura pari all'1 per mille del valore della gara. La sanzione di cui sopra si applica indipendentemente dal numero delle dichiarazioni non rese o incomplete o con irregolarità essenziali. Il versamento della sanzione sarà garantito dalla cauzione provvisoria.

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

— le cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter) ed m-quater), del Codice,

— le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D.Lgs. 6.9.2011, n. 159,

— le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. del 2001, n. 165 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione. Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti

nelle c.d. «black list» di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze ai sensi (art. 37 del D.L. 3.5.2010, n. 78).

Agli operatori economici concorrenti, ai sensi dell'art. 37, comma 7, primo periodo, del Codice, è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete).

Ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lett. b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), ai sensi dell'art. 37, comma 7, secondo periodo, del Codice è vietato partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara; il medesimo divieto, ai sensi dell'art. 36, comma 5, del Codice, vige per i consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 34, comma 1, lettera c) (consorzi stabili). Iscrizione, per attività inerenti l'oggetto della procedura: nel Registro delle Imprese o in uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno Stato U.E., in conformità con quanto previsto dall'art. 39, D.Lgs. 163/2006; per il servizio pubblico di trasporto terrestre, iscrizione al Registro Elettronico Nazionale (REN) ai sensi dell'art. 17 comma 1 della L.R. 23/2007.

III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: Dichiarazione di almeno 2 istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. 1.9.1993 n. 385 per i servizi oggetto dell'appalto al fine di garantire la capacità organizzativa e gestionale del servizio oggetto del presente appalto, il possesso nell'ultimo triennio di un fatturato annuo specifico per servizi oggetto dell'appalto pari almeno all'importo di contratto IVA esclusa. Per «ultimo triennio» s'intende quello comprensivo degli ultimi tre esercizi finanziari il cui bilancio sia stato approvato al momento della pubblicazione del bando/disciplinare; si applica quanto disposto dall'art. 41, comma 3, del Codice; al fine di garantire una adeguata capacità economica e finanziaria dei concorrenti per lo svolgimento del servizio oggetto del presente appalto, il possesso nei tre esercizi precedenti la data di pubblicazione del bando di un bilancio approvato con un risultato netto positivo. Dichiarazione di cui all'allegato «A».

III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Capacità tecnica e professionale dei fornitori e dei prestatori di servizi: si rimanda alle dichiarazioni di cui all'allegato «A» al fine di garantire la capacità tecnica e organizzativa dei concorrenti del servizio oggetto del presente appalto, aver svolto nel migliore anno dell'ultimo triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara, servizi di trasporto pubblico locale automobilistici con una flotta minima di 9 bus.

III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis

III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos

III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją

III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus

IV dalis: Procedūra

IV.1. Procedūros tipas

IV.1.1. Procedūros tipas

Atviras konkursas

IV.1.2. Informacija apie kviečiamų kandidatų skaičiaus apribojimus

IV.1.3. Informacija apie sprendimų ar pasiūlymų skaičiaus mažinimą derybų ar dialogo metu

IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai

IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai

Ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas, atsižvelgiant į šiuos veiksnius: Toliau pateikti kriterijai

1. Offerta tecnica. Lyginamasis svoris 40
2. Offerta economica. Lyginamasis svoris 60

IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną

IV.3. Administracinė informacija

IV.3.1. Perkančiosios organizacijos priskirtas bylos numeris

IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą

IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų ar aprašomojo dokumento gavimo sąlygos

Prašymų pateikti dokumentus priėmimo ar susipažinimo su dokumentais terminas: 25.11.2015 - 12:00

IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas

30.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data

IV.3.6. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti

italų kalba.

IV.3.7. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą

Trukmė dienomis: 180 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

IV.3.8. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos

Data: 1.12.2015 - 10:00

Vieta:

Presso l'ufficio del Responsabile Area Infrastrutture — Via Tintoretto 3 — Trezzano sul Naviglio (MI).

Asmenys, kuriems leidžiama dalyvauti susipažinimo su pasiūlymais procedūroje: taip Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą: Seduta pubblica.

VI dalis: Papildoma informacija

VI.1. Informacija apie periodiškumą

VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

VI.3. Papildoma informacija

Documentazione di gara: Tutta la documentazione di gara è disponibile sulla piattaforma Sintel, ovvero sul sito internet della stazione appaltante www.comune.trezzanosulnaviglio.mi.it ovvero sul sito di ARCA www.arca.regione.lombardia.it

In caso di discordanza tra la documentazione di gara caricata sui suddetti siti, fa fede la documentazione ufficiale pubblicata sul sito di cui al punto I.1) del Bando/disciplinare di gara; Per ulteriori indicazioni e approfondimenti relativi alla piattaforma Sintel, nonché al quadro normativo di riferimento, si rimanda all'allegato «Modalità tecniche per l'utilizzo della piattaforma Sintel» che costituisce parte integrante e sostanziale del presente documento. Per specifiche richieste di assistenza sull'utilizzo di Sintel si prega di contattare l'Help Desk di ARCA al numero verde 800116738.

Richiesta di informazioni e chiarimenti:

Eventuali richieste di informazioni e di chiarimenti su oggetto, documentazione di gara, partecipazione alla procedura e svolgimento della stessa, dovranno essere presentate in lingua italiana e trasmesse alla stazione appaltante per mezzo della funzionalità «Comunicazioni procedura», presente sulla piattaforma Sintel, nell'interfaccia «Dettaglio» della presente procedura.

Le richieste di cui al presente paragrafo possono essere inviate, in via alternativa, all'indirizzo PEC della Stazione Appaltante: comune.trezzanosulnaviglio@legalmail.it

Eventuali integrazioni alla documentazione di gara ovvero risposte alle suddette richieste saranno rese disponibili attraverso la funzionalità «Documentazione di gara», presente sulla piattaforma Sintel, nell'interfaccia «Dettaglio» della presente procedura.

Integrazioni e risposte saranno, inoltre, pubblicate sul sito internet della stazione appaltante, nonché sul sito internet di ARCA nella sezione «Bandi» «Bandi di gara sulla Piattaforma Sintel». Sarà inoltre cura della stazione appaltante inviare i chiarimenti anche attraverso il medesimo canale utilizzato per l'invio della richiesta stessa.

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Foro di competenza Milano

Miestas: Milano

Šalis: Italija

Už tarpininkavimą atsakinga įstaiga

Šalis: Italija

VI.4.2. Peržiūros procedūra

VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

16.10.2015